

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

EJELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 840 Lej
Fél évre ... 420 Lej
Negyed évre ... 210 Lej
Havonta ... 70 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Jorga dicséri Marzescut

(Bucuresti, november 26.) A kamara mai ülése iránt nagy érdeklődés nyilvánult meg. Toni nemzetpárti szóvá teszi, hogy a liberális kormány a párt összes politikai ágenseit iskolaellenőröknek nevezi ki. Anghelescu miniszter most elmozdithatatlanná akarja tenni az új felügyelőket, ami ellen erős tiltakozás hangzik el az ellenzék részéről. Bratianu Vintila közli Jorgával, hogy a külföldi diákok ösztöndíja ügyében a meglévő 49 helyett csupán 29 dossziét tud rendelkezésére bocsájtani, minthogy a többinek összeállítása rengeteg időt vesz igénybe.

Jorga: A házszabályok kimondják, hogy az összes aktákat rendelkezésre kell bocsájtani. Az ország sokat nyer a külföldiek nyilvánosságára való hozatalával.

Ioanțescu a mocsarak, víznyós területek kommercializálási ügyében interpellál. Elmondja, hogy a nemzeti vagyont súlyos kár érte, mert a mintegy tízmillió hektár területet 20 millióért adták bére egy társaságnak. Cipoiaru miniszter megígéri, hogy az interpellációra rövidesen válaszolni fog.

Marzescu igazságügyminiszter betérjeszti a bíróságok újjászervezéséről szóló javaslatot. Jorga az egyesült ellenzéki pártok nevében kijelenti, hogy Marzescu javaslatát az egész ellenzék is magáévá teszi. Dicsérettel emlékezik meg Marzescuról, aki beteg is részt vesz a kamara munkájában, ellentétben több miniszterével, akik hosszú idők óta nem látogatják a kamara üléseit.

Madgearu kijelenti, hogy mivel a hadügyminiszter nem adott választ a repülőgépgyár ügyében tett kérdésére, interpellációt jegyez be, bár meg van győződve, hogy Mardarescu ez ügyben zárt tárgyalást fog kérni. Kijelenti, hogy ez esetben a költségvetési vita során nyilvánosan is elmondja panaszait. Gh. Pop nemzeti párti a háromszék megyei közigazgatási visszaéléseket teszi szóvá.

Ioanțescu kijelenti, hogy lemond az opera ügyében előterjesztendő interpellációjáról, ha a szepmüvészeti miniszter parlamenti bizottságot küld ki az ügy megvizsgálására. Lepadatu hozzájárul ehhez, de kiköti, hogy a bizottságban csak ellenzéki képviselők vegyenek részt. A kamara meg is választja a bizottságot, amelynek tagjai Brautu, Iacobescu, Ioanțescu és Mirto lettek. Ezzel a kamara ülése véget ért.

Magyarországi románok ügye a szenátusban. — Német kolonizálás készül a Bánátban. — Ongyilkos lett egy gépirő-kisasszony Pécskán. — Letartóztatott ifjummunkások éhségstrájkja. — Megtorpant az uzsorások hada. — Tartásdíjért perelt aradi kereskedő. — Szélhámosok az arad-váradai vonaton. — Orvos lesz a sikasztó budapesti titkárnőből.

Létrejön a megegyezés Románia és Amerika között az adósságok ügyében.

(Bucuresti, november 26.) A washingtoni tárgyalásokról érkezett hírek optimizmusra adnak okot. A tárgyalások során a felek között közeledés történt és minden remény megvan arra, hogy az adósságok ügyében létrejön a megegyezés.

Hatvan százalékkal fölemelik a városi tisztviselők fizetését

Bonyodalmak az új beosztással kapcsolatban. — Alacsonyabb osztályba kerülnek a városi főtisztviselők, de a kisemberek előlépnek. — Az összes kinevezéseket fölülvizsgálja a belügyminiszter.

(Saját tudósítónktól.) Egyre tart a városházán az új városi adminisztráció bevezetésének előkészítése, mert a városnak hamarosan el kell készítenie a költségvetést, amely már számolni fog a közigazgatás új beosztásával. Robu János dr. főpolgármester vezetésével a város főtisztviselőiből alakított bizottság permanens tanácskozásokat tart s minden ügykezeléssel fáradozik azon, hogy az új beosztás amennyire méltányos, annyira a közérdeknek megfelelő legyen. A január elsején életbelépő új törvény sok rendelkezése ellenkezik a mai állapottal és minden jószándék mellett is elkerülhetetlen, hogy visszasságok elő ne álljanak.

A legnehézebb és a legtöbb gondot okozó munka a tisztviselők osztályokba való sorozása, mert ebben a tekintetben az új törvény kategorikus rendelkezéseket tartalmaz, amelyek teljesen ellenkeznek az eddigi helyzettel és amelyek betartása olyan szituációkat teremt, hogy főiskolai képesítéssel bíró tisztviselőt megillető javadalmazást biztosít olyan állás után, amelyet ma alacsony képzettségű hivatalnok és pedig közmegelegedésre lát el. Itt tehát kisebb rangú tisztviselő magasabb osztályba kerül, ami azonban még kisebb hiba, de olyan változások is következnek majd a törvény alkalmazásából az aradi városházán, hogy magasabb osztályban levő tisztviselőket le kell degradálni. Általában az lesz a helyzet, hogy az új törvény alkal-

mazásával a főtisztviselők hátrányosabb helyzetbe kerülnek, míg a jogi képzettséggel bíró, de kisebb állásokban levő tisztviselőknek igen szép előmenetelük lesz.

Generális rendelkezésként alkalmaznak a most folyó átszétlyozásnál azt az elvet, hogy senkit meglévő jogaitól meg nem fosztanak és így a mai fizetését mindenki megtartja, sőt elhatározott terv, hogy január elsejével olyan fizetésemelést kapnak a városi tisztviselők, ami az új átszétlyozás után megillető fizetésének mintegy hatvan százalékát teszi ki. Azok a tisztviselők, akiknek több a fizetésük, mint amennyi az új beosztás szerint megilletné, azok a fizetésemelést nem a magasabb, hanem a kisebb fizetés után kapják, amelyet abban az osztályban kapni kellene. Figyelmet érdemlő elhatározás az is, hogy az egyenlő osztályba sorozandó tisztviselők valamennyien azt a fizetést kapják, amelyet az ebbe az osztályba került legmagasabb fizetésű kartársuk kap. Vagyis ha csak egyetlen egy irodafőnök, vagy osztályfőnök, vagy más osztálybeli ma magasabb a fizetése, mint amennyit a törvény arra az osztályra előír, úgy az összes irodafőnökök, osztályfőnökök, vagy más osztálybeliek ezt a magasabb fizetést kapják.

Az asszimilálás munkáját a jövő év elején végzik el. Akkor teljesen megszűnik a mai beosztás és a tisztviselők mai elnevezése és a városi tisztviselők olyan rangot kapnak, amilyenek a regátban

vannak. Ennek megtörtént, előtt az összes listákat és a személyi ügyekre vonatkozó összes aktákat fölterjesztik a belügyminiszterhez, akinek a törvény fönntartotta a tisztviselők kinevezési jogát.

Mit tárgyal

Bernády Bucurestiben?

A Magyar Párt egész Erdély területén megkezdte a választások előkészületeit.

(Cluj—Kolozsvar, november 26.)

Bernády György dr. és Toldalaghy Miklós gróf bucaresti-i állítólagos tárgyalásaival kapcsolatban eddig több interjú és számos közlemény jelent meg az erdélyi sajtóban. Tudósítónk a Magyar Párt köréből ma azt az információt kapta, hogy ezek a közlemények javarészt légből kapottak, mert Bernády és Toldalaghy tárgyalásait olyan kiterjedt politikai komplexum előzte meg, hogy ezekről nyilatkozni csaknem lehetetlenség. Nem lehet tehát arról beszélni, hogy Bernády a Magyar Párt felhatalmazásából tárgyal, vagy pedig annak felhatalmazása nélkül, hiszen Bernády a Magyar Párt képviselője, aki tudja, hol, mikor és mit kell végeznie.

Egyébként a választási mozgalom, a Magyar Párt központjában és a vidéki tagozatok körében teljes erővel folyik. A tagozatok egymásután küldik be statisztikai kimutatásaikat, amelyek nyilván tartását Bethlen György gróf alelnök vállalta magára. A Magyar Párt kolozsvári tagozata igen nagy bajokkal küzd, mivel anyagi hiányában sokszor a legszükségesebb kiadásokat sem fedezheti. A Magyar Párt központja ezért elhatározta, hogy körzetekre osztja be a várost, törzsalapokat készít a magyar családokról és minden magyar embert felszólít, hogy lépjen be a pártba és tagdíj címén megfelelő adományokkal járuljon hozzá a Magyar Párt fenntartásához. A párt megbízásából házról-házra fogják végigjárni a várost és így gyűjtik az újabb tagokat.

— Borzalmas vihar a La Manche-csatornán. Párisi jelentés szerint a La Manche-csatornán tegnap óriási vihar dühöngött. Tartanak tőle, hogy tizenöt nyomaveszett vitorlás elpusztult. Kilenc nagygözös rádió utján segítséget kért. A rotterdami kikötőben több hajót a vihar a nyílt tengerre sodort. „Elia” nevű vitorláshajó Calaisba akart kikötni, a vihar azonban a mólóhoz csapta, amitől kettétört és elsüllyedt.

Herriot

az új francia miniszterelnök.
Nehézségek a kabinetalakítás körül.

(Páris, november 26.) Doumer szenátor tegnap visszaadta a kormányalakításra vonatkozó megbízását. Doumergue köztársasági elnök erre Herriotnak ajánlotta fel a kormányalakítást, aki azonnal megkezdte tárgyalásait. Politikai körökben nagy várakozással tekintenek Herriot tanácskozásai elé, mert személye nagy rokonszenvnek örvend úgy a szociálisták, mint a radikálisok között. A szociálisták máris mérsékelték igényeiket. Politikai körökben azonban mégis számítanak arra, hogy Herriot missziója meggyőző legyen. Ez esetben Paul Boncour kapna megbízást, aki tiszta szociálista kormányt hajlandó alakítani. Ha azonban mind ezek a kombinációk meggyőzőnek nem bizonyulnak, úgy Briand személye nyomul újra elő térbe, akit minden oldalon possibilisnek tartanak. Legújabb hírek szerint Herriot nagy koalíciót igyekszik létrehozni, amelyben a jobboldali nacionalisták, Poincaré blokkja és a kommunisták kivételével az összes baloldali pártok részt vennének.

Tartásdíjért

perelt aradi kereskedő.

(Saját tudósítónktól.) Eszterdökökkel ez előtt egy csinos, fiatal színész nő tiltott fel Aradon, akinek szíve után az aranyifjuság körében nagy vetélkedés indult meg. A győzelem pálmája egy ismert aradi fiatal kereskedő lett. A szerelmes pár közös lakást bérelt s nagy boldogan éltek. Körülbelül két éven keresztül tartott a szerelem, amelynek azonban, mint a nota is bizonyítja, „vége szokott lenni.“ Ez a szerelem sem volt kivétel, ennek is vége szakadt. De még ezt megelőzően a fiatal színésznőnek kisleánykájára született és a szakítás után rövidesen el is távozott Aradról. Budapestre ment, ahol az egyik színház tagja lett és ottan tartásdíj címén pert indított az aradi kereskedő ellen. A színésznő — **Farkas Aranka** — keresetében elmondotta, hogy a kereskedőnek körülbelül két millió lejnyi vagyona van, tehát egészen könnyedén fizetheti azt a 6000 lej havi tartásdíjat, amelyet ő követel. A kereskedő ellenkező véleményen volt és az aradi törvényszék polgári tanácsa végül is 2500 lej havi tartásdíjat állapított meg a pesti színésznő, illetve a kisgyermek részére. A kereskedő azonban nem nyugodott bele a bíróság ítéletébe, hanem felebezett, azaz érvelve, hogy a jelenlegi viszonyok nem engedik meg ilyen, aránylag nagy összeg havi kifizetését. Ma délelőtt azután az aradi felebbviteli törvényszék **Barbara Sever dr.** táblabíró elnökletével kimondta a döntő szót. Figyelemre vették a kereskedő érveit és a tartásdíjat hosszas tanácskozás után havi 1500 lejben állapították meg. A bírói ítéletben a kereskedő megnyugodott, sőt a színésznő képviselője — véget akarván vetni az áldatlan háborúskodásnak — szintén megnyugodott az ítéletben. Ezzel a méla akkorddal, ha nem is kölcsönös megegyezésre, vége szakadt a szép pesti színésznő és a gazdag aradi kereskedő között lejátszódott szerelemnél.

Német kolonizálás készül a Bánságban.

A besszarábiai német telepesek a Bánáthba vándorolnak át.

(Bécs, nov. 26.) Besszarábiában, a Pruth és Dnyeszter vidékén élő német gyarmatosok már évek óta a legnagyobb nyomorúságban sanyalódnak. A bucuresti kormány ugyan több ízben folyósított segélyeket a gyarmatosoknak, mivel a besszarábiai németek megbízhatónak bizonyultak a bolsevista és forradalmi törekvésekkel szemben. Mindazonáltal a besszarábiai németek a bécsi és berlini nacionalista szövetségek-

hez fordultak segítségért. Besszarábia német gyarmatosai ugyanis csoportosan a Bánságba szeretnének vándorolni és ott akarnak letelepedni. A bécsi nagynémet néppárt magáévá tette ezt a tervet és mostan, miként az „Aradi Közlöny“ bécsi szerkesztősége értesül, társadalmi gyűjtést akar rendezni a bánsági német kolonizálás végrehajtására. A besszarábiai németek a Bánságban mezőgazdasági munkával akarják kenyerüket megkeresni. (Sz. p.)

Európa pusztulását

jósolja egy német csillagász.

A jelen század — a horoszkop szerint — megdőbentő változásokat hoz az európai országok életében és jövőjében.

(Saját tudósítónktól.) Rendkívül érdekes könyv hagyta el most a sajtót „Európa jövője“ címmel. A szerzője **Grimm A. M.**, világ-szerte ismert asztrológus, aki részletesen ismerteti tanulmányait és megjósolja Európa jövőjét egészen 1975-ig, jóslásait asztrológiai számításokkal támasztja alá. A könyv nagy feltűnést keltett világszerte, annál is inkább, mivel az ismert asztrológus meglehetősen sötét színben látja az európai országok jövőjét. Az egyes országokra vonatkozó jóslásokat a következőkben adjuk:

Németország, a forradalmak és háborúk lezajlása után Európa egyik leghatalmasabb országa lesz. Az 1925-ik év csak szélcsend a vihar előtt. 1926-ban bolsevik-forradalom kezdődik, amely több évig tart. 1929-ben aztán egy új forradalom jön, azonban a kormányforma ugyanaz marad. Mennyire is történik, a kormányfő meghal. Zavargások az egész ország területén és a nyugalom csak 1931-ben következik be. Ekkor kezdődik a fejlődés, úgy kulturális, mint gazdasági téren. Az államvagyon jelentősen megszaporodik, új találmányok és felfedezések születnek. 1942-ben Németország egy háborúban győz, majd 1947-ben szövetséget köt Ausztriával, Japánnal és Kínával. A gyarmatpolitika is eredményes lesz. 1967-től 1972-ig súlyos gazdasági krízis lesz, inflációval és politikai zavarokkal. Anarchizmus fenyeget, majd 1975-ben újra forradalom lesz, amely kormányforma-változást hoz.

Franciaországban a krízis 1953-ig tart. Közben 1926-ban szakít egy másik európai országgal, amellyel eddig szövetségben állt. 1938-ban milvészeti fejlődés és közeledés a többi európai országhoz. 1953-ban politikai zavarok, majd 1965-ben az „ujszociálisták zászlobontása“. 1968-ban újszociálista forradalom, amelyet általános kibékülés követ az összes népekkel. 1971-ben ellenforradalom, amelyet a monarchisták rendeznek, majd a nagy nemzet egyre súlyosod, míg 1975-ben feltámad egy új, de területileg sokkal kisebb Franciaország.

Oroszországban a cárizmus melletti mozgalom egyre nagyobb tért hódít, 1930-ban polgári háború tör ki a bolsevisták és a cáriz-

mus hívei között, amely végül is az utóbbi győzelmével végződik s az ország élére új cár kerül. De az új rezsim csak rövidéletű lesz.

Angliát hatalmas gyarmatlakadás fenyegeti, amely 1928-ban tör ki és csak két évi elkeseredett harc után győzi le az anyaország a felkelőket. Ennek dacára a brit birodalom alapjaiban rendül meg, azonban a nagy katasztrófa csak 1975 után következik be.

Ausztriában a legkritikusabb év az 1927. lesz. Gazdasági katasztrófa fenyegeti, a kormány lemond, a kormányfő meghal. A következő években aztán nagy fellendülés következik be, majd 1960-ban Ausztriában vagy egy véres forradalom, vagy egy mindent megsemmisítő háború tör ki, végül Ausztriában végső következés képen az osztrák köztársaság teljesen elveszti önállóságát és egy másik államhoz csatlakozik.

Olaszországban 1934-ben kommunista uralom lép életbe. Az ország területe megnövekszik, az állam kibővíti Déleurópa és a Középtenger felé. — **Csehszlovákiában** véres háború lesz 1933-tól 1943-ig, amely tetőpontját egy 1949-ben kitörő forradalomban éri el. 1953-ban a kommunisták kerülnek uralomra, majd 1963 után általános fellendülés következik be és Csehország Európa egyik legszámottevőbb hatalma lesz. A többi országra vonatkozólag még sötétebb a jóslat. **Belgium** 1970. és 1975 között egy másik országhoz lesz csatolva, **Hollandia** szintén, **Finnország** 1928-ban, **Lettország** 1934-ben veszti el önállóságát. 1935-ben **Portugália** semmisül meg. **Svájc** sokáig megőrzi önállóságát, azonban 1992-től 1995-ig itt is beáll a végső katasztrófa.

Ezek a sötét, szomorú jóslások érthetően nagy és általános feltűnést keltenek, azonban a hitelükön erősen ront az, hogy Grimm, aki maga is német, a saját országának minden szépet és jót jósl, viszont a többinek viharos jövőt és megsemmisülést. De meg aztán a csillagászok nem tévedhetnek?

TEMERDEK OLVASNIVALÓ,

cikk, riport kép stb. lesz az „Aradi Közlöny“ karácsonykor megjelenő jubiláris számában.

Nagy eredménnyel folyik a vízvezeteki csövek tisztítása.

A szénssavval való takarítás teljesen kiharossa a csövekből a mangánt. — Szakértők elismerése a tisztítási rendszer helyességéről.

(Saját tudósítónktól.) Teljes erővel folyik Aradon a vízvezetési csövek tisztítása, hiszen az immár hatvané esztendősz vízvezeték csőrendszerét kell ezzel megmenteni. A mostani csőtakarítás különösen szép sikerrel jár, mert a víztől kiürített csövekbe légnomással beszorított szénssav-ökölyvi, sőt gyermekfejnyi darabokat hozott ki a csőrendszerből. Ezek a már egészen kikeményné vált darabok a csőben mangán és vasoxid lerakódásából származtak és akkorára nőttek már, hogyha idejében nem jön a víz-művek vezetősége a csőmosásnak ezzel a rendszerével, akkor hamarosan teljesen eldugultak volna a csövek, ami az egész csőhálózatot, sőt magát a vízműveket is a legnagyobb veszedelembé sodorhatná volna.

Ma Aradon járt Vidrighán Stan, a temesvári vízművek igazgatója, aki megnézte a csőtakarítási munkálatokat és átvizsgálta az elért eredményeket. A vízműveknek ez a kiváló szakértője kijelentette, hogy a városi vízművek csőhálózata három évtized alatt olyan nagy teljesítményt produkált, hogy hamarosan teljesen fölmondta volna a szolgálatot, ha ezt a csőmosást idejében nem hajlják keresztül. Maga Vidrighán is a legcélravezetőbbnek tartja a szénssavval való csőtisztítási rendszerét.

Baricsné szindarabot ír

Volt aradi bonvivánt felesége mint operett-librettista.

(Saját tudósítónktól.) Barics Gyula, az országos nevű, kitűnő színész sokáig kedvence volt az aradi színházlátogató közönségnek. Mindenki ismerte és szerette a kedves és tehetséges bonvivánt, akinek ismert tragédiája mély és igazán őszinte részvétet keltett. A szomorú sorsu Barics Gyula súlyos betegsége előtt rövid ideig boldog családi életet élt szép és fiatal feleségével, aki azonban elvált tőle, mielőtt még a tragédia bekövetkezett.

Barics Gyuláné ugyan színésznőnek készült és mégis virágüzletet nyitott Aradon, de érzései a színház felé vonzották és Szendrey Mihály társulatánál — pénztárosnő lett. Baricsné most a társulattal Szatmáron tartózkodik és ma egy szatmári tudósítás nyomán újból az érdeklődés homlokterébe került. A szép asszony ugyanis — szindarabot írt. A háromfelvonásos operett címe: „A fekete lovag“ és hangulatos keleti milióban, izgalmasan érdekes mese keretében játszódik le. Baricsné az operett-librettóhoz most megfelelő zeneszerzőt keres és ha talál, úgy még ez idén színrekerül Szatmáron a „Fekete lovag“, amelytől színházi körökben sokat várnak.

— **ANGOL MUNKÁSOK MUSA SOLINI ELLEN.** Londonból tájékoztatják: A független munkáspárt vezetősége figyelmeztette a kormányt, hogy Mussolini olasz miniszterelnök esetleges londoni látogatása alkalmával a munkások tiltakozó tüntetést rendeznének a faszizmus ellen.

Megőrült

a bécsi szálló-dráma áldozatának felesége. Miért ölt a volt tiszthelyettes. — A meggyilkolt egyiptomi ügyvéd nejét eimegyógyintézetbe szállították.

(Bécs, nov. 26.) A meggyilkolt egyiptomi ügyvéd titokzatos tragédiájára lassan világosság derül, irásos dokumentumok igazolják, hogy milyen események előztek meg azt a drámát, amely a bécsi Erzsébet királyné-szállóban játszódott le, ahol *Katholmigg* János szolgálaton kívüli tiszthelyettes megölte sógorát *Aganosztopolus* Miklós dr. egyiptomi konzult, majd öngyilkosságot követett el. Tetézte a megrendítő drámát, hogy a meggyilkolt felesége le akart ugrani a szálló emeleti ablakából, s csak nehezen sikerült őt megakadályozni kétségbeesett tettének végrehajtásában. A rejtélyes családi tragédia érdekes előzményei ezek:

Aganosztopolus Nikó dr. egy dús gazdag athéni kereskedő volt, s tanulmányai befejeztével Egyiptomban telepedett le. Nagyarányú kereskedelmi munkásságot fejtett ott ki, s ezek során sűrűn járt Bécsben. Egyik bécsi tartózkodása alatt megismerkedett *Mitterer* Josefinnel, egy bécsi nagyiparos leányával, akit hamarosan feleségül is vett. Feleségének huga pedig *Katholmigg* János tiszthelyetteshez ment nőül. A fiatal ügyvéd és felesége igen boldogan éltek, de az asszonykát nagyon elkészerítették a Bécsben élő hugától érkező levelek. *Katholmigg* ugyanis sűrűn panaszkodott férjére, megitta róla, hogy üszk, kártyázik, a tözsdén játszik s hozományát már teljesen eltöközte. A könnyelmű katonatiszt először apóshoz, majd sógorához fordult pénzért, azonban ezeknek a pénzkegyelmei is hamarosan a nyakára lógott. Így történt, hogy sokszor olyan nagy volt a nyomoruság, hogy a szűkös értelmében elhúztak. Végül is *Katholmigg* megörült ezt a pokollá vált házasetet, elvált könnyelmű uratól és Angliába költözött.

Hyan előzmények után érkeztek Bécsbe Aganosztopolus és felesége, s onnan levélben értesítettek a wildeni villában tartózkodó öreg *Mitterer*-t, hogy Bécsben tartózkodnak. A levél érkezésekor ott volt *Katholmigg* is apósánál. Fogta magát s nyomban az Erzsébet királyné-szállóba sietett sógora meglátogatására, de nem találta otthon, s így levelet hagyott a számára a portásnál. Délután három órákor érkeztek haza a szállóba Aganosztopolusék, az asszony egyedül hagyta férjét és a fürdőszobába vonult vissza. Néhány perc telt csak el és a fürdőszobában időző asszony revolverdörrenést hallott. Visszasietett a szobába, s ott találta férjét a padlón vérben uszva. A sarokban, füstölgő revolverrel a kezében állt *Katholmigg* János, aki az asszony segítségkiáltására felemelte a pisztolyt s föbelőtte magát. Az orvos már csak két holttestet s mellettük egy véres levelet talált, melyben a gyilkos a következőket írta:

— Nem elég, hogy a gyermekemtől és feleségemtől megfosztottatok, most még a becsületemet is el akarjátok rabolni, minden különösebb skrupulus nélkül. Én a sír szélén állok és most meg aka-

róm föléd kérdeznék, Aganosztopolus, zsaroltalak-e valaha. Nincs semmi értelme, hogy feleségeim s gyermekem nélkül tovább éljek és halálom előtt csak azt akarom kijelenteni, hogy a kezeim mindig tiszták voltak.

A megrendítő családi dráma magyarságát most egy újabb trag-

Kisantant női konferencia lesz Athénben.

(Bucuresti, november 26.) December 5-én ül össze Athénben a kisantant női konferenciája. A román dele-

kum növeli: férjének váratlan erőszakos halála annyira megrendítette a meggyilkolt ügyvéd feleségét, hogy súlyos idegbajt kapott, az elmezavar tünetei mutatkoznak rajta. S ebben az állapotában ma több ízben akart az asszony öngyilkosságot követni s csak a szigorú felügyelet akadályozta meg terve végrehajtásában. Jelenleg egy idegszomatériumban ápolják. A meggyilkolt ügyvéd román táviratoztak, hogy a holttestek bebalzsamozva szállítsák Egyiptomba. Ma megtörtént a bebalzsamozás s a holttestet Triesztben át Alexandriába küldték.

gációt *Cantacuzino* hercegnő vezeti. Ez alkalommal Athénben román szépművészeti kiállítás is lesz.

Megtorpant az uzsorások hada.

A leleplezésekre nagyon megijedtek a modern Shylockok és egyelőre nem csinálnak üzletet. — Hogyan védekezik Kolozsvár a zálogházak szipolyozása ellen. — A mondvacsmáj árúzsorát szigorúan üldözi a hatóság, a pénzüzsora vigan és szabadon tombol.

(Saját tudósítónktól.) Ma reggel a kávéházban összedugja a fejét néhány újságíró a pénzfájlhajtók sima, de elvetemedett fajtájából és mérgesen csapják le az asztalra az *Aradi Közlönyt*.

— Ez már mégis sok! — hálom. — Már igazán elég lehetne ezekből a cikkek közül. Teljesen megijedtek az üzlet miattok.

Nem vagyok ijedős ember, odamegyek hozzájuk:

— Mi baj van urak? — kérdelem és szaporán megered a panasza a kérdés nyomán, hogy őket egészen fölkreteszik ezek az uzsoráról írott cikkek, mert most már a magánhitelezők közül senkisésem már köcsön adni. Lássuk, vajjon igazán bedugult-e az aradi uzsora forrása. Hát biz az — mint magam győződtem meg róla — legalább egyelőre bedugult.

Megijedtek az uzsorások.

Jókinézési utazótáskát vettem a kezembe, mintha átutazóban lennék, egy kevéske arany-nemű is akadt és elindultam pénzszerző utra. Van jóegyhány címem, szende uzsorások és elszánt vérszopók, jóságos nénikék és kegyetlen Shylockok, sor bajártam tizet is közülök. A vasút tájékától az ujaradi utig áztam, fáztam, hurcoltam a koffert, kínáltam az aranyláncot, brilliáns gyűrűt, kértem, könyörögtem, magyaráztam, de nem tudtam pénzt szerezni.

— Önt rossz helyre utasították — mondta az egyik, akinek lakásán garmadával áll a kezizárges, megszorult emberek szegé-
ges motyója.

— Én nem foglalkozom pénzkölcsönzéssel — szolt a másik, akinek viselt dolgairól négy levélben is panaszkodtak nálunk.

Néhányan azonban ószintén megmondták, hogy most, amikor a pénzkölcsönzőkről súlyosan leleplező cikksorozat jelent meg az *Aradi Közlönyben*, nejj lehet senkivel sem összeköttetésbe lépni, mert nem lehet bejelátni senkibe. Hiába böhögöttam, hogy én idegen vagyok Aradon, megszorult átutazó, akinek csak néhány napra kell az a párezer lej, —

nem adtak pénzt. Megijedt, legalább egyelőre megpihent Aradon az uzsora-üzlet. Ez igazán nem baj, hiszen az már maga is hangos eredmény, hogy egyelőre legalább egy kicsit elment a nádárvok kedve a vérszivástól.

Ahol letörik az uzsorát.

Másutt is fáj az a kelevény, amely a mi gazdasági életünket különösen megijette. Ma a Radorhoz hírt arról, hogy a clujji városi tanács városi zálogházat állít föl. Ennek a hatósági vállalkozásnak az az indoka, hogy Kolozsvár három magán-zálogháza hosszú idő óta kiméltelen uzsorát folytat. Ezek a magán-intézetek három hónapra tízennyolc százalék kamatot szednek, ami évi 72 per centnek felel meg és ezen kívül a zálogcédulákon nem tüntetik föl a számított kamatot. A városi zálogház méltányos kamatot fog szedni, hogy így a magán-zálogházak uzsoráját letörje. Érdekes egyébként, hogy a magánkézben levő zálogházak *Iiescu* Victor tulajdonai, aki mint a román ipárosok szövetségének elnöke azt követelte, hogy a magyar iparosoktól vonják be iparengedélyeiket és a magyar kormány által annak idején adott kedvezményeket, ipari gépeket és felszereléseket minden kárpótálás nélkül vegyék el a magyar iparosoktól és adják át a románoknak.

A városi zálogház intézménye kétségtelenül alkalmas a magánhitelezés tulkapásainak korlátozására és a fenti példa mutatja, hogy ahol a hatóságok komolyan foglalkoznak az uzsora letörésével, ott eszközöket is tudnak találni erre a célra. Sajnálattal kell megállapítanom, hogy nálunk Aradon egyetlenegy hatóság sem tett semmit az uzsora garázdálkodásai ellen. Ez annál szomorubb és érthetlenebb, mert ebben a városban viszont a nem létező árúzsora ellen túlságosan buzgó harcot indítottak. Hatóságok közleg félnapokig ülnek legjobb kereskedőink üzletében, óraszámra bogarásszák könyveiket, apróra megvizsgálják minden üzleti irását, hogy vajjon egy banival nem számított-e többet a megengedet-

nél az árúért. Árúzsorát keresnek, amikor a mai pangás mellett alig van vevő és ahol ma már haszon nélkül is szívesen eladja sokszor árúját a kereskedő, csak pénzt lásson. Ha a régen divatját mult árúzsora üldözésére annyi hatósági ember olyan nagy buzgalmat tud kifejteni, igazán érthetetlen, hogy miért engedik akkor szabadon garázdálkodni itt megszorultak kegyetlen vámszedőit, a pénzüzsorásokat.

Megszavazta

a locarnoi szerződést a német birodalmi kormány

Berlinből táviratozzák: A birodalmi gyűlés tegnap első olvasásban elfogadta a locarnoi egyezmény ratifikálására vonatkozó javaslatot s csak a kommunisták és a nemzetiek szavaztak ellene. Dr. Stresemann külügyminiszter váratlanul megbetegedett és ezért elhalasztották a külügyi bizottság ülését, amelyen dönteni kellett volna afölött, hogy a ratifikálásra vonatkozó javaslat megszavazásához szükséges-e kétharmad többség vagy pedig elegendő az egyszerű többség is. A birodalmi gyűlés ma már másodszori olvasásban tárgyalta a javaslatot és holnap valószínűleg bekövetkezik a locarnoi egyezmény végleges ratifikálása.

Fegyerítés

az aradi fatermelő elvesztett ékszerre. Az ucca kövezetén megtalálták Klein B. Vilmosné medaillonját.

(Saját tudósítónktól.) A „becsületes megtalálónak“ szinte már csak a fogalomban létező kódalakját ma élővé realizálta egy aradi fiatalember. A napokban megírta az *Aradi Közlönyt*, hogy Klein B. Vilmos aradi fatermelő neje az uccán elvesztett egy nagyobb értéket képviselő, brilliánsokkal kirakott platina medaillont. Ma aztán megjelent egy fiatalember a fakitermelőnél és elmondotta, hogy az *Aradi Közlönyben* olvasott valamit bizonyos elvesztett ékszerrel, kíváncsi rá, milyen volt a platina medaillon? Klein B. Vilmosné készséggel állt a fiatalember rendelkezésére, hamarjában lerajzolta az elvesztett ékszert, mire a fiatalember megnézte a rajzot és ezt válaszolta:

— Rendben van. Tessék az ékszer, amit a *Dessewffy*-uccában a lefolyócsatornában találtam. Valami csillogásra lettem figyelmes az uccán menet, felemeltem a földről a fényes tárgyat, amiről a félhomályban azt hittem, hogy egy pléhdarab. Az uccai lámpánál azonban felismertem a platínát s mindjárt gondoltam, hogy a foglalatban drágakövek vannak. Az első pillanatban a rendőrségre akartam vinni a talált ékszert, mert tisztában voltam azzal, hogy nagy értéket képvisel, de munkába kellett sietnem s így a bejelentést másnapra halasztottam. Végül is az *Aradi Közlönyben* megjelent közleményből értesültem, hogy az ékszert önök vesztették el, hát elhoztam. Klein B. Vilmosné a becsületes fiatalembernek 2000 lej jutalmat adott.

Kirabolták

a Jassi melletti Sturdza-kastélyt.

Minden elmozdítható tárgyat elvitték a palotából. — Az ügyészség az ottani csendőrséget bünrészességgel vádolja.

(Bucuresti, november 26.) A közegészségügyi minisztérium az elmúlt héten egy új tudóbeteg-szanatorium létesítésére 4 millióért megvásárolta a Jassi közelében Arbiceni községben lévő hatalmas Sturdza-kastélyt. A vétel után a kastélyajtókra ólomzárat raktak fel és a község csendőrségére bízták az új államtulajdon őrzését. Ma reggelre azonban nagy meglepetés érte az őrzésre kirendelt csendőröket. Az elmúlt éjjel ismeretlen tettesek több ajtót kinyitottak a sarkából és behatoltak a kastélyba, ahonnan minden elmozdítható bútort és szőnyeget elszállítottak. Megállapítást nyert, hogy a többi tagból álló rablóbanda a lopott holmik elszállítására kocsikat használt. A jassi-ügyészség eljárását indította a szolgálatot teljesítő csendőrök ellen, mert az a gyanú, hogy a rablásnál ők is segédkeztek, miután ilyen nagyarányú betörés feltétlenül nagy lármával járt és több órát igényelt s így a csendőröknek feltétlenül észre kellett azt venniük s módjukban lett volna megakadályozni a kastély kifosztását. A csendőröket nyomban le is tartóztatták és a jassi-ügyészség fogházába szállították.

Szélhámósok

az arad-várad-i vonaton.

(Saját tudósítónktól.) Vakmerő szélhámósokat fogtak el tegnap az Arad és Nagyvárad között közlekedő vonaton. Az elmúlt éjszaka a vonaton két asszony beszélgetett egymással és a beszélgetésre, egy a hátuk mögött ülő katonaruhás férfi figyelmessé lett. Halkan odaszólt, valamit a mellette ülő, szintén katonaruhás társához, majd hirtelen odaképett a meglepett asszonyokhoz. Kijelentette, hogy csendőr és a beszélgetés folyamán hallotta, hogy az államot gyalázták, ezért igazolják magukat. Egyszermind hozzátette azt is, hogy tudomása szerint az egyik asszonynak ugyancsak a vonaton utazó fia katonaszökevény és ezért is fogja tartóztatni. Az egyszerű asszony megrémülve titakozott a vádak ellen, a „csendőr” erre „jóakaratulag” kijelentette neki, hogy futni hagyja őket, ha 200 lejt fizetnek. A meglepett asszonyok éppen fizetni akartak, amikor egy ottlétő román fiatalember, aki végighallgatta a diskurzust, megtiltotta az asszonyoknak, hogy fizessenek és erélyesen fellépett a két katonaruhás férfivel szemben. Persze ebből vita támadt. A harmára egy kapitány is figyelmes lett és a közbelépő fiatalember elmondotta, hogy a két férfi miként akart zsarolni. A kapitány most őket szólította fel igazolásra és csakhamar kiderült, hogy mindketten jogtalanul használják az egyenruhát, amelyet csak azért vesznek fel, hogy az utazó közönség hiszekegyebb részét megzsarolhassák. A kapitány felszólítására a két férfit fogva tartották a legközelebbi állomásig. Zimándig, ahol átadták őket a

Magyarországi románok ügye a bucurestii szenátusban.

(Bucuresti, november 26.) A szenátus mai ülésén Duca elnökölt; a miniszterek közül csupán Mosoiu van jelen. Jibanescu a jassi-i rendőrség törvénytelen kila-koltatásait teszi szóvá. Bianu hozs szabó beszédben foglalkozik a magyarországi románok helyzetével. Magyarországon körülbelül ötven-ezer román él, kik iskoláikat nem

használhatják, anyanyelvük gyakorlásában korlátozva vannak. Kéri a kormányt hasson oda, hogy a sérelmek orvosolva legyenek. Teodorescu interpellációja szerint Turtucaiban egy idült alkoholista végzi az adófeliügyelői teendőket és működése ellen rengeteg a panasza. A szenátus ülése ezzel véget ért s a szenátorok a különböző szekciókba vonultak.

Lelartóztatták ifjummunkások éhségstrájkja.

Ellentétes hírek a kolozsvári hadbírótság fogházában levő kommunista-agitátorokról.

(Cluj—Kolozsvár, november 26.) Megírjuk annakidején, hogy a kolozsvári sziguranca, két héttel ezelőtt huszonhárom ifjummunkás kommunistát tartóztatott le, akiket ezzel vádolnak, hogy az egész országra kiterjedő kommunista mozgalmat szerveztek, a nagyobb erdélyi városokban izgatón tartalmu plakátokat ragasztottak ki és kommunista röpiratokat osztogattak. A fiatalok kommunistáikat Márosvásárhelyről, Szatmárról, Nagybányáról és Kolozsvárról szedte össze a sziguranca. Ezelőtt mintegy nyolc nappal át-szállították őket a kolozsvári hadbírótság fogházába. Tegnap az a hír terjedt el Clujon, hogy a hu-

szonhárom ifjummunkás a fogságban éhségstrájkot kezdett volna és az éhezés következtében soknak az állapota rendkívül súlyosra fordult. Arról is beszéltek, hogy a fogház igazgatósága gummicsöveken keresztül, mesterségesen táplálja a letartóztatott kommunistákat. Tudósítónk ma kérdést intézett a vezető hadbíróhoz és a királyi ügyészhez, akik egyöntetien kijelentették, hogy az éhségstrájkról egy szó sem igaz és az ifjummunkások a körülményekhez képest jól érzik magukat. A nyilatkozatok ellenére is, erősen tartja magát az a hír, hogy a foglyok továbbfolytatják az éhségstrájkot és nem hallandók azt abbahagyni.

Orvos lesz a sikkasztó budapesti titkárnőből.

A budapesti Faértékesítő több milliárdos sikkasztója Tornai Rózsi Párisban él, orvosnőnek készül és amerikai milliomos férjéről álmodozik.

(Budapest, november 26.) A tőzsdezavarok idején nagy szenzációt keltett Budapesten a szöke, bubirizurás Tornai Rózsi eltűnése, mert a fiatal titkárnőről kiderült, hogy a Faértékesítő kárára milliárdokat játszott el a tőzsdén. Sokáig nem tudták, hogy a nevezetes, eltűnt titkárnő hol tartózkodik, de most a család egyik jóbarátja találkozott vele Párisban. Az elegáns Rózsi, aki Budapesten milliárdok fölött diszponált és nagyban játszott a bakkasztalnál is, erősen megváltozott. Nemcsak nevét változtatta meg, hanem az elegáns hölgyből szerény medika lett. Ismerősének elmondotta hogy tökéletesen megtanult franciául s álnéven különbözőket vizsgált a francia középiskola nyolcadik osztályának anyagából, most pedig az orvosegyetemre iratkozik be.

— Nem akarok álnéven orvosi diplomát szerezni — mondotta — és ezért azt szeretném, ha a Faértékesítő visszavonná a följelentést, hogy ne kelljen bujkálni az elfogatási parancs elől. Irtam is családunk ügyvédjének, hogy egyezzen ki a Faértékesítővel, a milliárdokat visszafizetem majd az orvosi keresetből.

Az ismerős megjegyezte, hogy a Faértékesítő aligha fogja kivárni ezt a hosszú terminust, mire Rózsi így felelt:

— Nem is bizonyos, hogy ilyen sokáig kell várni a milliárdokra, hiszen itt Párisban mindig lebzselnek amerikai dollármilliomosok, remélem, egyik belémszeret, elvesz feleségül és az ne-

Kis tartozásom? Kifizetem egy röpké mosollyal, Pesten várhatnak tehát nyugodtan.

A Faértékesítő azonban nem nagyon hajlamos a romantikára s nem valószínű, hogy a följelentést visszavonja a szép titkárnő házassága reményében. Egyébként Tornai Rózsi egy kis külvárosi hónaposszobában lakik, diákmódra s látszik rajta, hogy szerény, itthoni pénzküldeményekből él. Az ismerős meg is kérdezte, miképpen lehetséges, hogy akinek kezén milliárdok fordultak meg és tüntek el, most úgy él, mint egy szegény diákleány. Bűnbánóan felelt erre Rózsi:

— Csak egy kis buta loba voltam, akit a pénz láza elkábított, mindenki azt hitte, hogy tüneményes pénzzseni vagyok, pedig csak beugrottam a tőzsdejárványba s magamnak egy fillért sem tudtam keresni.

Lemond az osztrák kultuszminiszter.

(Bécs, nov. 26.) Beavatott helyről szerzett értesüléseink szerint Schneider közoktatásügyi miniszter a közeli hetekben lemond és átveszi az állami színházak, a Staatsoper és a Burgtheater kormánybiztosi hivatalának vezetését. Mivel Mataja külügyminiszter lemondása is közeledik áll, rövidesen két miniszteri tárca üresedik meg az osztrák kormányban, amelyeknek betöltésére most folynak a tárgyalások a kormánykoalícióban résztvevő polgári pár-

Kiirtotta családját egy tékozló fiu.

Megölte apját, anyját, mert nem adtak neki pénzt pazarló életmódjához.

(Berlín, nov. 26.) Borzalmas családi tragédia színhelye volt ma Donau-Eschingen, egy kis német falucska. Hennig Alfréd szolgálaton kívüli alezredes, feleségét és 27 éves titkárárt az alezredes Oszkár nevű fia agyonütötte s azután maga is öngyilkos lett. Hennig alezredes a háború után nyugalomba vonult s egy kis gazdaságot vásárolt, de amellet fakeskedéssel foglalkozott. Az utóbbi időben azonban súlyos anyagi válságok előtt állott, amit főként fiának rendkívül pazarló életmódja, nagy arányu költségei idézett elő. Legutóbb egy örökösödési mesét eszelt ki s a vakon bizó, hiszekegy apjától újabb jelentékeny összeget csalt ki az örökség felvételével járó előleges kiadásokra. Pár nap múlva aztán kiderült, hogy a tékozló fiu egy mulatóban elköltötte a pénzt az utolsó pfenningig, sőt apjának, aki emiatt felelősségre vonta, azt is bevallotta, hogy az egész örökösödési história mese, s csak azért találta ki, hogy így pénzhez jusson. Az apa súlyos szemrehányást tett fiának s ebből aztán szóváltás keletkezett közöttük, amelybe az anya és a titkár is beleszóltak. A fiu annyira felindult és elkeseredett családjával való összeveszése miatt, hogy ma délelőtt előre elhatározott szándékkal a halálba küldte mindazokat, akik nem voltak hajlandók költségező életmódját elnézni, támogatni és elősegíteni. A gyilkosság előtt asztalára egy levelet helyezett, amelyben megírta, hogy mindenki ártatlan, csak egyedül ő a bűnös.

STINHAZU MŰVÉSZET

Cluj operaénekes budapesti vendégszereplése. Cluj—Kolozsvárról jeleltük: Szabó Zoltán, a cluji román opera kiváló énekművésze, akinek értékes tehetségéről nemrég az aradi közönségnek is alkalma volt meggyőződni, ma meghívást kapott a budapesti magyar királyi Operához. Bosnyák Zoltán dr., a Kolozsvárról elszármazott Sándor Erzsébet énekművész nő férje hívta fel a magyar királyi Operához figyelmét Szabó Zoltánra.

Holnap, szombaton este zajlik le Arad kiváló művészasszonyának, Cotrusné-Szántó Erzsinek egyetlen zongorahangversenye az aradi Kulturpalota nagytermében, 9 órai kezdettel. Cotrusné párisi útja előtt rendezte ezt a hangversenyt, a legkiválóbb szerzők műveiből összeállított műsorral. Akik legutóbb is hallották Cotrusné-Szántó Erzsit játszani, a legnagyobb elragadtatás hangján beszélnek művészetéről. Hangversenyjegyek kaphatók a téli színház pénztáránál s Löbl-hírlapirodában. Földszinti ülő 120-tól 60 lejtig, a többi jegyek 50—20 lejt.

Bélyeggyűjtők! Michel katalógusra előjegyzéseket fogadjunk. Sándor hírlapiroda Arad.

H I R E K.

Az első hó.

Ma délután pajkos angyalok játszadoztak odafenn a felhők mögött és hancurozás közben kirepesztették az égi dűnyhákát. A menyországból rádió érkező tudósítás szerint ebből nagy pátalia keletkezett, mert a dévaj angyalkák ezzel a balesettel keresztülhúzták a Legfelsőbb Időirányító Hivatal számításait. A magasaságos Meteorológiai Intézet ugyanígy azt a tervezte, hogy előbb fagyasztó szelekkel kiszáritják az őszi esőtől lucskos földet és csak azután nyitják meg a hócihákát.

— Hadd legyen örömük a szomorú kis emberkének az első hótól: A kisasszonyok megmossák majd benne az arcukat, mert azt mondják, hogy attól megszépülnek. (No s mi lesz a puderrel és a ruzsával?) A hólapátoló napszámok felébrednek nyári álmukból és jelentkeznek a köztisztasági hivatalban, a poéták ábrándos verseket írnak a fehérbe öltözött ligetekről, amelyben a fák, mint fehér ruhás szende szüzek várják a koszorus költőt... és a redakciók tintafoltos asztalainál színesriporterek gyötrik az agyukat, hogy valami újat hozzanak ki az obligát „első hóból”, amelyről okvetlenül írni kell és amely úgy élvész a Nirvánában, mint a riporter írása vagy mint a tavalyi hó.

Igy gondolják ezt a jószágos arkangyalok és aprószentek az Ur számolyánál. És tessék, most a huncut kis angyallurkók milyen bajt csináltak. A kirepedt égi dűnyhából szelíden szállingóznak a koránjött hópelyhek és „má lett az ég ajándék-lepléből? — sár!” A kisasszonyok továbbra is Yespudert használnak az arcukra, a napszámok lapátjál vihenhetnek a sarokban, a költő világfájdalmas verseit helyezi el a revükben... a színesriporternek azonban mégis sikerült egy „elsőhír” a sárrá mállott első hóról... Köszönöm nektek óh pajkos angyalok! (g.)

— **Visszérkezett Arad prefektusa.** Georgescu János közigazgatási vezérfelügyelő, Arad vármegye prefektusa, ma egy hetes bucuresti-i tartózkodás után visszérkezett Aradra és átvette hivatalát.

— A magánoktatási javaslat módosítása. Cluj-Kolozsvárról jelentik: A kisebbségi iskolafenntartó egyházak ma nyújtották át Anghelescu miniszternek memorandumukat a magánoktatási javaslat módosítása dolgában.

— Az operahazi sztrájkolók hangversenve. Bucurestiből jelentik: Az Operaház sztrájkoló művészei tegnap hangversenyt adtak az Atheneumban. A megjelent diákság tüntetni akart a sztrájkolók mellett, de a rendőrség eltávolította őket. A diákok innen az Operaház elé vonultak, a rendőrség itt is közbelépett.

— Eljegyzés. Messer Ilonka (Kisjenő) és Benjámín István (Szalonta) jegyősek. (Mindem külön értesítés helyett.)

— Postás- és távirászsztájkok készül Ausztriában. Bécsből jelentik: Ausztriában ismét postás- és távirászsztájk fenyeget, mert a kormány visszautasította a postatisztviselők követeléseit.

Nagyarányu sikkasztás a belügyminisztériumban

(Bucuresti, november 26.) A belügyminisztériumban ma egy váratlan hivatalvizsgálat nagyarányu sikkasztást fedezett fel, amelynek folyamányaként Gali-

nescu pénzügyi felügyelőt letartóztatták. A vizsgálat további folyamán nagy meglepetésekre van kilátás, mert bizonyosra veszik, hogy Galinescunak bűntársai is voltak.

Felemelték a trafik árát.

Hétféle cigarettát, kétféle dohányt és a gyufát drágította meg a monopól. — Most már megint korlátlanul megkezdődhet a dohányneműek árusítása.

(Saját tudósítónktól.) Ma megérkezett a dohányraktár főnökségéhez a bucuresti-i monopoligazgatóság rendelete, amelyben közli az új dohány- és cigarettáárakat, egyben elrendeli, hogy ismét meg kell kezdeni a dohányellátmányok kiadását. A rendelet csak kétféle dohány, kétféle cigaretta és a gyufa árát emeli. A legolcsóbb cigaretták, mint a National, Militar és Meserias, valamint a szivarok árai változatlanok maradtak. A cigaretta árak a következők: Ferdinand

4 lejről 5 lejre, Mihai Viteazul 5 lejről 4 lejre, a Principele Carol 1 lejről 1 lej 20 banira, a Mirceaé 80 baniról 1 lejre, a regalé 80 baniról 1 lejre, az Intim Clubé 70 baniról 80 banira és a Funkcionaré 30 baniról 40 banira. A másodosztályu dohány árát különként 200 lejről 250 lejre és a harmadosztályu cigaretta és pipadohány árát 100 lejről 125 lejre emelték. A gyufa árát dobozonként 2 lejben állapították meg. Az átlagos emelés 25 százalék.

Gyújtogatásért letartóztattak egy bucuresti gyárost

(Bucuresti, november 26.) Nagyarányu tűz pusztított ma a fővárosban s ezzel kapcsolatban óriási feltűnést keltő letartóztatás történt. Ma reggel kigyulladt a Schweiger Fülöp-féle olajgyár, a veszedelem hihetetlen gyorsasággal terjedt, úgy, hogy a hatalmas

gyártelep igen rövid idő alatt porrá égett. A bucuresti-i rendőrség a gyár tulajdonosát, Schweiger Fülöpöt letartóztatásba helyezte, mert az a gyarm merült fel ellene, ő gyújtotta fel a gyárat, hogy a tetemes biztosítási összegeket felvehesse.

— **Halálozás.** Özv. Lázár Gyuláné életének 68-ik évében rövid szenvedés után f. hó 25-én elhunyt. Temetése 27-én, pénteken d. u. 2 órakor lesz Aradon, a Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 40. sz. gyászaházból. (Mindem külön értesítés helyett.)

— **Sofförvizsga Aradon.** Az aradi rendőrprefektúra közlése szerint, a sofför-vizsgákat november hó 27-én délután három órakor az aradi rendőrprefektúra épületében tartják meg.

— **Feleség merénylője a férje ellen.** Horváth Ferenc 54 éves gáji gazdálkodó már régebbi idő óta rosszul élt feleségével. Állandó nézeteltérések merültek fel a házastársak között, a mi ma végre annyira fajult, hogy az asszony legközelebbel leöntötte férjét. A sebesültet dr. Pop gáji hatóságos orvos vette kezelés alá, majd a rendőrség az aradi kórházba szállította. Itt bekötözték, azonban, amikor a kórházban akarták tartani, a gazda kijelentette, hogy senkinek eteti meg helyette lovait és hizóit és ezért nem maradhat a kórházban. Orvosi tanács hiába volt, a gazdálkodó fogta magát, eltávozott a kórházból és hazament.

— **Beomlott egy ház Aradon.** Az aradi rendőrség ma jelentést kapott, hogy Száv Mihály tulajdonát képező Str. Abatorului (Vágóhid-ucca) 3.

számu lakatlan ház az esőzések miatt ma délben összedőlt.

— **Aradi festőművész Párisban.** Paál Albert aradi festőművész neve jól ismert azok előtt, akik a művészetet szeretik és megbecsülik. A fiatal festőművész nívós tárlataival mindig feltűnést keltett, és magára vonta a művészetkedvelők figyelmét. Paál Albert holnap hosszú időre elhagyja Aradot, odamegy, ahová minden művészlelke vágyik, az irodalom és művészetek fészkebe: Párisba. Fejldődni, tanulmányozni, új meglátásokat lerögzíteni, új tájakat kutatni: ez a fiatal aradi festőművész célja, aki a telet a francia fővárosban akarja tölteni, hogy azután friss impressziókkal elhalmozva visszajöjjön Aradra és bemutassa fejlődő tehetségének új alkotásait.

Női felöltők

legjobban és legolcsóbban

PLESZ

női divatruhákban kaphatók. Arad, a színház hátsó bejáratával szemben. Városmegyei önkormányzat gyűjtőjén megvásárolható. 9023

— **Elgazolt vámtisztihelyettes.** Békcéscsabaról jelentik: Súlyos szerencsétlenség történt tegnap a lőkősházi határállomáson. Janik Alajos vámtisztihelyettes egy beérkező vonat mellett haladt el és közben elbotlott. Olyan szerencsétlenül esett el, hogy a karja a szomszéd vágányon haladó szerelvény alá került. A pályaudvaron részeseült a szerencsétlen ember első segélyben, majd be szállították a gyulai kórházba, ahol dr. Deutsch Ilona inspekciós orvosnő amputálta Janik jobb karját.

— **Brutális haragos.** Az aradi államrendőrségen Gábor Györgyné aradi lakos feljelentést tett Nürnbergi György ellen, aki őt egy régebbi nézeteltérésből kifolyólag az uccán megtámadta és súlyosan bántalmazta. A felvett orvosi látélet szerint az

gyulnak. Nürnbergi György ellen a rendőrség eljárást indított.

— **Pisztolypárbaj volt Váradon.** Oradea-maretról jelentik: Ma reggel egy félifürdői tisztáson pisztolypárbaj folyt le Peredy György újságíró és Neumann Károly, a Nagyvárad Napló című újság társtulajdonosa között. A párbaj előzményei az oradea-marci újságírósztrájk idejére nyulnak vissza, amikor Peredy és Neumann élesen összeszóalkoztak. Miután Neumann jobbkarja sérült, pisztolypárbajban állapodtak meg a segédek, jöttek hogy a párbajközé szobeli sértésért csak kardpárbajt ír elő. Peredy segédei Tabéry Géza és Eröss Iván írók, Neumann segédei pedig Hülf László, a Nagyvárad Napló felelős szerkesztője és Chiscescu kapitány voltak. A párbaj ma reggel nyolc órakor folyt le, sebesülés nélkül. A felek párbaj után kibékölték. Ebből az alkaiomból érdekesnek tartjuk megemlíteni, hogy Oradea-mare már régen nem volt pisztolypárbaj. A legutolsó pisztolypárbaj Kálmán József dr. ügyvéd, lap-szerkesztő és Orley György dr. közjegyző között folyt le. A párbaj szintén szóváltásból keletkezett. Orley azt mondta Kálmán dr.-nak, hogy ilyen piszkos zsidóval nem áll szóba. A segédek súlyos feltételű pisztolypárbajban állapodtak meg, amelynek során Orley agyonlőtte dr. Kálmánt. A halálos végű párbaj annak idején az egész országban óriási izgalmat keltett.

MARY TUDOR

A makrancos princés.

Románo
7 fejeletben
bemutatója szombaton
az aradi Urániában

— **Elfogott zsebmetész.** Az aradi államrendőrség közegei tegnap délután a pályaudvar előtt igazolásra szölitották fel Szajkó István aradi munkanélküli embert. Bevitték a rendőrszobára, ahol megállapították, hogy Szajkó az arad-timisoraai vonalon már több ízben követett el zsebmetészéseket, de eddig nem sikerült kézrekeríteni. Kihallgatása után átadják az ügyésznek.

ELIT-BÁR

az aradi
KÖZPONTI SZÁLLO tánctermében
Bejárat az étterem felől.
December hó 1-től.
Világvárosi műsor:

1. Morkai Hans — Balett.
2. Gál Lili — Angol-Francia ének és tánc
3. Köszeghy Lili — Román-Angol ének és tánc
4. Trillby Door — Modern Steptánc.
5. Gazdag Ilus — Estétkai tánc.
6. Illosway Trio — Szecessio Hadis táncok.

Fényképek megtekinthetők a Victoria szalon kirakataiban.
Kezdeté 11 órakor. Záróra 3 órakor.
A belépésnél 100 leles fogyasztási kártya megváltása kötelező.
Zene: Jazz-Band — Parkettánc.

Tea délután

Mindem szombat
és vasárnap
4 óratól 7,8 óráig

Központi Étteremben
parkettás tánctermében
Jazz-Band.
Parkettánc.

1 tea süteménnyel és
szendviccsel 50 lej.

Bejárat a Str. Alexandri (Salau-
ucca) felől. 9032

— Az adóbehajtás tüzzel-vassal folyik Aradon. Az aradi pénzügyigazgatóság közegei már hetekkel ezelőtt megkezdték az adóhátralékok ügyében lefoglalt zálogtárgyak behordását. A mai nappal fokozottabb mértékben folytatták ezt az akciót és kocsiszámra hordták be a lakásberendezési és háztartási cikkeket. Különösen sok zálogtárgyat hordtak be a kereskedőktől, többek között az egyik nagyobb aradi drogeria tulajdonosától két láda francia parfümöt, több cipőkereskedőtől pedig mintegy ötszáz pár cipőt. Egyes adóhátralékosok zálogtárgyai fölött már hétfőn megperdül a dob, de tömegesen csak december ötödikétől kezdődnek az árverések. Természetesen, aki közben fizet, az visszakapja zálogtárgyait.

— Elütött az autó egy kisgyermeket Aradon. Ma reggel az ujaradi ut felől robogó és állítólag Tms. 390 jelzésű autó a Piata Cetatei-Veche (Ovár-téren) elütötte Nagy József 4 éves gyermekét, azután megállás nélkül tovább robogott a Bulv. Gen. Dragalina (Apponyi-ut) felé. Az elütött gyermek a jobb felső karján szenvedett súlyosabb sérüléseket. A rendőrség nyomozást indított annak megállapítására, hogy kinek a tulajdonát képezi a gázoló autó, aki ellen a gázoláson kívül még azért is eljárást indítanak, mivel az autó jelzőszáma annyira el volt mosódva, hogy már husz lépésről szinte láthatatlan volt.

— Gépközlelői tanfolyam Aradon. December 2-án kezdődik az aradi fa- és fémpari szakiskolában egy stabil gépközlelői tanfolyam. Beiratkozások naponta d. u. 5—6-ig az iskola igazgatóságánál.

Egy millió dollár

az olaszországi közadakozás eredménye.

Rómából táviratozzák: Olaszország amerikai adósságainak törlesztésére nyilvános jegyzésre hívták fel Olaszország lakosságát. A jegyzés a mai napra is már meghaladja az egymillió dollárt, amely a most fizetendő részletet képezi.

Futni hagyják

a budapesti bombamerénylőket.

A budapesti rendőrség nem indít új nyomozást annak megállapítására, hogy kik követték el az Erzsébetvárosi Kör elleni pokolgépes merényletet.

(Budapest, nov. 26.) Márffy és társainak bűnügyében elhangzott felmentő táblai ítélet után erősen foglalkoztatja a politikai közvéleményt az a kérdés, hogy a rendőrség köteles-e új nyomozást indítani az Erzsébetvárosi Kör bombamerénylői után. Általában az a felfogás uralkodik, hogy miután a tábla ítélete szerint nem Márffy, József és társai követték el az Erzsébetvárosi Kör elleni bombamerényletet, a rendőrség köteles az első eredménytelen nyomozás hibáit jóvátenni és új nyomozást elrendelni az igazi tettesek kézrekerítése érdekében.

Budapesti munkatársunk ebben az ügyben most kérdést intézett Rakovszky Iván belügyminiszter-

hez, aki kijelentette, hogy a vizsgálát mindennemű kiegészítése fölött a bíróság tartozik dönteni és amíg jogerős ítélet nincs az ügyben, addig a rendőrség nem kezdhet új nyomozást. Ettől azonban teljesen függetlenül — mondotta Rakovszky belügyminiszter — a rendőrség állandóan figyelemmel kísér minden olyan jelenséget, a melyből esetleg a bombamerénylők kilétére lehet következtetni. Áll ez ugy a csongrádi, mint az Erzsébetvárosi Kör elleni bombamerényletre is.

A belügyminiszter válasza nem elégíti ki a magyar ellenzéki köröket és az ügyet valószínűleg szövé fogják tenni a nemzetgyűlésen is.

Öngyilkos lett

egy gépirókiasszony Pécskán.

Egy pecicai hivatalnokleány megmérgezte magát. — Szerelmi bánat vagy családi viszály okozta a tragédiát.

(Saját tudósítónktól.) Az Aradnál szomszédos Pecica községnek nagy és szokatlan szenzációja van: P. A. hivatalnokleány eddig meg nem állapított okok miatt öngyilkosságot követett el: megmérgezte magát, de a gyors orvosi segítség következményeképpen előreláthatólag megmenthető lesz az életnek. Így történt:

Fiatál, csinos gépirókiasszony dolgozik már hosszabb idő óta a közeli Pecica egyik közhivatalában, ahol megbecsülték a szorgalmas leányt. P. A. hivatalnokleány mindig rendes, dolgos tagja volt a hivatalnok karnak és kis fizetése dacára is mindig tisztán, rendszeren öltözködött. Az utóbbi napokban azonban munka közben ideges, nyugtalan volt a gépirókiasszony, aki tegnap reggel a hiva-

talban a gépe mellett megmérgezte magát.

Óriási riadalom támadt a csónades, vidéki búrban, orvosért szarladtak, aki megállapította, hogy P. A. nagymennyiségű *aszpirinnel* megmérgezte magát. A gyorsan alkalmazott gyomormosás segített az életmentés fiatal leányon, akit a hivatalból hazavitték szülői lakására. A hivatalos kihallgatásnál azt beismerte a leány, hogy meg akart válni az élettől, de hogy miért próbált a halálba menekülni, arról nem akar beszélni. A kis városban, ahol persze nagy szenzációt keltett az öngyilkossági kísérlet, megindult a találgatás és míg a falu okosainak egyrésze szerelmi csalódásról beszél, addig a másik részén úgy tudják, hogy a hivatalnokleány családi okok miatt akart megválni az élettől.

— Leányszöktetéssel vádolt előkeelő fiatal emberek. Cluj—Kolozsvárról jelentik: Két héttel ezelőtt városzerte óriási feltűnést keltett két előkeelő uri családból származó fiatal ember, Makkay József és

Daume Dezső tisztviselő letartóztatása. A két tisztviselő ellen feljelentések érkeztek, amelyek elmondják, hogy Makkay és Daume éjnek idején védtelen fiatal lányokat támadnak meg, lakásukra

hurcolják őket és megbecstelenítik őket. Ezenkívül rendszeres leánykereskedelemmel is foglalkoznak. A feljelentés nyomán a rendőrség nyomozást indított, amely a fiatal emberek letartóztatásával végződött. Ügyüket a gyorsított eljárás alapján tárgyalják le, ezért már két hét múlva bíróság elé állítják Makkayt és Daumet.

— Patoky Sándor aquarell kiállítása Aradon, a Bohus-palotában, 2. sz. kapu. Lift. Szabad bejuttatás. Nyitva este fél 8-ig.

Összes újdons. Kerpöf kvárában. — Neuráziák, e félelmetes idezfájdalmak, odahaza a legjobban a pöstyéni rádióaktív Pi. Qa. izsapkókkal gyógyíthatók. Beszerezhetők minden gyógyszerárban.

— Tímés tanciskolájában Aradon december 4-én új tancskolón kezdődik.

— Elveszett egy boa. Csütörtök este kilenc óra előtt a város háza előtti bérkocsisstand és a „Confectio“ üzlet közötti utvonalon egy fekete, világosabb csíkokkal tarkított boa elveszett. Többen látták, hogy egy uriaszony felemelte és magával vitte. Kérik a becsületos megtaláló, szíveskedjen a boát dr. Miclea Sever ügyvédi irodájában, Bulv. Regele Ferdinand 12. alatt leadni.

MOZI.

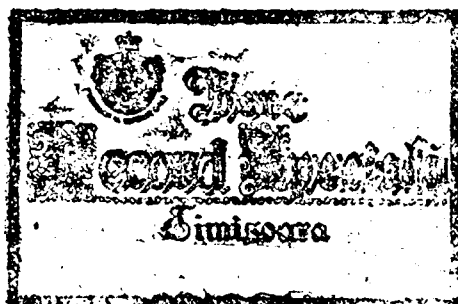
xx A „Fehér pillangó“ sikere az aradi Apollóban. Az aradi Apolló moziban a „Fehér pillangó“ legutóbbi bemutatásával megérdemelt sikere volt. A film főszerepében Barbara La Marr excellált a neves filmművész egyszerre meghódította az aradi filmpublikum szívét. A „Fehér pillangó“ előadásai fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx A vaskezü riporter az aradi Urániában. Ma pénteken utóijára vetíti az aradi Uránia a „Sámson, a vaskezü“ című kalandor-filmtechnikai remekmű második részét. A film középpontjában a nagyszerű Luciano Albertini áll, akinek egész különleges csengésű neve van a filmszínészek között. A második rész, amely az elsőnél sokkal izgalmasabb és szórakoztatóbb, előadásai 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Az újfözetű
Record Speciala-Sör

a
Temesvári Sörfőzde r-t.

eme magasfoku,
világos, erős söre
mindenütt kapható,
hol a fősviut igazán elsőrangú minőségre fektetik. 7138
Palackokban csakis különleges adjusztálásban ezen



cimkével ellátva kerül forgalomba

Fűtési célokra

a leggazdaságosabb és a legkényelmesebb fűtési anyag a

GÁZKÖKSZ

Kapható minden mennyiségben az aradi városi gázgyárban.

(Utánnymás nem díjazható.)

Az aradi APOLLOBAN

ma

Fehér pillangó

Az idei szezon legnagyobb társadalmi filmje.

Főszerepben: **BARBARA LA MARR**
a legbájosabb amerikai filmszínésznő.

Az előadások fél 5, 6, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

KÖZGAZDASÁG.

Mit jelent a devizaüzletek korlátozása.

(Saját tudósítónktól.) A városközi devizaforgalmat korlátozó rendeletről a mai számunkban, miután az első napi izgalmak bizonyos mértékben lecsillapodtak, részletes tájékoztatást adunk. A Banca Nationala tiltó rendelkezéséről, annak gyakorlati keresztülviteléről, várható hatásáról az érdekelt pénzüzetek köréből ma az alábbi érdekes és precíz információt kaptuk:

Egyes elterjedt hírekkel szemben a devizaüzletekre vonatkozó újabb megszorítások közvetlenül csak a banki üzemeket érintik. Mivel a legtöbb rendelet életbeléptekor, úgy ez alkalommal is, a szükséges magyarázó utasítások megjelenéséig valamegyes bizonytalanság volt a devizapiacot, amit még az a körülmény is foko-

zott, hogy nem volt megállapítható, miszerint ezen korlátozó intézkedések miért voltak szükségesek és mit vélnek tulajdonképpen elérni az illetékes körök. Remélhetőleg a közeli jövő orre a választ meg fogja adni. A rendelet maga dióhéjban a következő: a pénzüzetek fiókjai a rendelet életbelépésétől kezdődően, külön engedély nélkül, csak működési helyeiken vásárolhatnak devizákat, ellenben devizakészleteiket minden további megszorítás nélkül, úgy, ahogy eddig is, bármely piacon a jövőben is eladhatják.

A banki üzemek hivatottságuknál fogva üzleteik legnagyobb részét amugy is helyi piacokon és körzetek területén belül bonyolítják le és így ez a rendelet nem is igen fog zavarólag kihatni.

Zürichben 2.37.50, Párisban 12.15 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK.

(November 26.) Áru: Dollár 217.50, angol font 1060, cseh korona 6.40, francia frank 8.20, líra 9, dinár 3.78, schilling 30.50, márka 51, magyar korona 324, svájci frank 41. Pénz: Dollár 216.50, angol font 1045, cseh korona 6.30, francia frank 7.70, líra 8.50, dinár 3.65, schilling 30, márka 50, magyar korona 322, svájci frank 40.50. — **Kifizetések:** Newyork 218.50, London 1032, Prága 6.50, Páris 8.25, Milánó 8.87, Zágráb 3.88, Bécs 30.92, Amsterdam 83, Berlin 52.40, Budapest 323, Zürich 42.20.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS.

(November 26.) Berlin 123.56.25, Amsterdam 208.65, Newyork 519, London 2514.50, Páris 19.50, Milánó 20.95, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.20.50, Bucaresti 2.40, Varsó 0.0074.50, Bécs 0.0073.10.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRLAT.

(November 26.) Berlin 123.50, Amsterdam 208.65, Newyork 519, London 2515, Páris 19.50, Milánó 20.97.50, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.70, Belgrád 9.17.50, Bucaresti 2.37.50, Bécs 0.0073.12.50.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT.

(November 26.) Kifizetések: Páris 8.30, London 1064, Newyork 219, Milánó 8.90, Zürich 42.25, Bécs 31, Prága 6.50. **Valuták:** Napoleon 815, aranymárka 52, leva 1.57, török líra 1.24, angol font 1055, francia frank 8.90.

svájci frank 42, líra 8.95, drachma 2.90, dinár 3.90, dollár 319, lengyel márka 32.50, schilling 31, magyar korona 30.50, cseh korona 6.40.

= Januárban feltétlenül be kell adni az adóvallomásokat. A pénzügyminiszterium ma érkezett rendeletével közölte a pénzügyigazgatósággal, hogy 1926-ban az adóvallomások beadásának ideje szigorúan január elsején kezdődik és 30-án fejeződik be. Január harmincadika után nem fogadhatnak el többé az adóhivatalok vallomásokat és a késedelemzőket meg kell büntetni. Az adókövető bizottságok február 15-én kezdik meg működésüket. Ez az intézkedés nem vonatkozik a részvénytársaságokra és a nyilvános elszámolásra kötelezett vállalatokra, amelyek számára az adótörvényben későbbi határidőt engedélyeznek.

= Elhalasztják az új szesz törvény tárgyalását, Bucarestből jelentik: Az új szesz törvény parlamenti tárgyalása halsztást szenved. Illetékes helyen úgy döntöttek, hogy a törvényjavaslat egy későbbi időpontban kerül a kamara elé.

= Javul az őszi vetés. Bucarestből jelentik: A néhány nap óta tartó esőzés az egész országra kiterjedt. Szakkörök véleménye szerint az eső igen jó hatással volt az őszi vetés javulására.

= A petrolium ára. Bucarestből jelentik: Az államvasutak igazgatósága megújította a petroliumvállalatokkal eddig fennállott szerződést. Az új megállapodás szerint a kőolaj ára 1500 lei lesz tonnánként.

Kirabolt tehervonat.

(Bucuresti, november 26.) Ma délelőtt a Galati—Tecuci közötti tehervonatot egy rablóbanda megtámadta s a podgyáskocsit teljesen kifosztotta. A rablók a csomagokat kocsira rakták s nyomon kívül eltűntek a közeli erdő sűrűjében.

MINDEN ORSZAGBA

elküldjük az „Aradi Közlöny” hatalmas jubileumi számát. Mindenkinek saját érdeke, hogy hírdetése a karácsonykor megjelenő ünnepi számban benne legyen.

Felelős szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judeului.

LINOLEUM HAAS LIPÓT

Temesvár,

Bulevard Regele Ferdinand,

LERAKATOK:

C. M. Str. Universitatii I. sz. GRADEA-MARE, Bulev. Regele Ferdinand 5.

Mielőtt bevásárlásait eszközli, győződjön meg áruink olcsóságáról.

LINOLEUM:

67 cm. széles méterenként ... L.	135.—
90 cm. széles méterenként ... L.	170.—
100 cm. széles méterenként ... L.	200.—
115 cm. széles méterenként ... L.	230.—
135 cm. széles méterenként ... L.	270.—
200 cm. sz. négyzetméterenként L.	215.—

Válódó átöntött Inlaid Linoleum 200 cm. széles minden színben.

Vaszkosvaszon asztal-terítő:

78 cm. széles méterenként ... L.	100.—
100 cm. széles méterenként ... L.	125.—
115 cm. széles méterenként ... L.	145.—

Bőrvászon minden színben és minőségben nagy választékban. 6009

Szőnyegek:

Futó szőnyegek, mindkét oldalon használható ... L.	98.—
Velour futó szőnyeg la ... L.	515.—
Ágyelők ... L.	125.—
Ebédli szőnyeg 200x300... L.	1600.—
Otomentakarok ... L.	1800.—
Felöltőszerű gummi koppenyek 950.—	Lejtől.

Tornaciók, hócipők, sárcipők, betegápolási cikkek, gyermekjátékok, sportcikkek nagyban és kicsinyben.

Sámson a vaskezü

Szenzációs kalandor filmnek második része ma atolljára

az aradi Urániában

Az előadások 5, 7 és 9-kor kezdődnek

NYILTTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Üzletáthelyezés!

Tisztelettel jelentem a nagy-érdemű közönségnek, hogy

papír- és író-szer-üzletemet

Arad, Str. Brancovici (Lázár Vilmos-u. 5. sz. alá Piața Catedralei (Thköly-tér sarkára) **helyeztem át.**

Áruraktáramat ez alkalommal jelemtékenyen kibővitve, választékos raktárt tartok minden a szakba vágó iskolai, kereskedelmi és háztartási cikkekben. 7176

Szíves párfogást kér:

Polgár Józsefné

Ügyvédi iroda áthelyezés!

Sommer Nándor

Ügyvéd 7156

irodáját Arad, Eul. Regele Ferdinand (volt József főherceg-u.) 19. szám alá **helyezte át.**

Köszönetnyilvánítás.

Alulírottak hálás köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejtethetetlen férjcm, illetve édesapánk

Beregszászy Lajos

temetésén résztvettek, koszorúkkal, virágokkal részvétkefejezésükkel fájdalmunkat enyhítették. Különösen köszönetet mondunk az aradi szücsmesterek szindikátus tagjainak, kik kartársi tisztelettel koszorút helyeztek ravatalára.

A gyászoló
7158 **BEREGSZÁSZY-család.**

Legszebb karácsonyi ajándék

egy óltnagyságu fényképnyitás **150.— lej**

bármely fénykép után.

Eredeti olajfestmények, tájkép, kerettel 100 lejtől feljebb. Állandó kiállítás megtekinthető díjtalanul! **BR A U N** Arad, Calea Brancovici 3. (Asztalos S.-uca)

Jön! Biró Lajos és Lengyel Menyhért **Jön!**
színműve

„A cárnő”

Rendezte: LUBITS ERNO.

Pola Negrivel a főszerepben

hétfőtől az aradi Apollóban!

Jegyek elővételben szombattól válthatók az APOLLO elővétel pénztárána.

AZ ARADI
„Femina kabaréban“
 pénteken és szombaton teljesen új műsor!

Színre kerül: „Lipi-Lupi“, Szóke szakál kacagató bohóza 2 felvonásban. — Főszerepben: RÍTHY, BEREGI és KEMÉNY. Ezankivül fellépnek TASE TALPASANU országos hírnőmítátor, aki a királyi pár előtt is játszott. Aurel T. Donescu a közkeletű román komikus teljesen új sláger kupaikkal.

Beléptidj nincs!
Nyitva reggel 3-ig.
 Olcsó árak!

Minden háziasszony érdeke, hogy felkeresse Arad, Str. Mețianu **Filimon János** női-, férfidivat és rövidáru üzletét, ahol a legfinomabb férfi- és női ruhaszövetek, doublék, vásznak, zepírek, női- és férfi harigonyák a legjutányosabb árról szerezhetők be. 715

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 3 lej — bánt, vasárnap 4 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej, illetve 8 lej. — A vastagabb betűvel kiírtakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 5 óráig veszik fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szög, hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztassa, illetve helyesbítse. * * * * * Hirdetéseket telefon úton is fogadjuk, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

„GYÁROS 8000“ jellegre levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 7155

Alkalmazás.

KÖNYVELESBEN, levelezésben teljesen jártas fiatal ember román, német nyelvismerettel azonnali belépésre megfelelő állást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7109

PÜSZERSZAKMÁBAN jártas ügyes segéd azonnali belépésre kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 7114

FŐZŐMINDENES jó fizetéssel felvétetik. Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 10., I. emelet 8.

EGY jólőző mindenek szakácsnő december 1-re felvétetik. Ortutay-palota, Arad, Str. Eminescu 30., II. em., ajtó 9. 7149

DIESELMOTOR kezelőt, ki a motor kezelését szakszerűen érti keresünk ma-lom üzemünkhöz. Ajánlatokat „Szakkép-zett“ jellegre Rudolf Mosse hirdetőjébe Arad. 10294

Lakás.

KÉTSZOBÁS lakás átadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7122

KIADÓ modern 4 szobás lakás wjonnan épült házban. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 7160

EGY, KETTŐ, három, négy szobás lakások kiadók. Butorozott szobák konyha használattal és anélkül kiadók. Boross ügynőkségnél Arad, Str. Consistorului (volt Batthyány-u.) 9. szám. 7164

Vétel és eladás.

SZÖNYEGEK, sezlontakarók, függönyök, butorszövetek, matrac grodli legjutányosabban Lissem női confection áruházában Arad, Piața Avram Iancu (Szabadságtér) 2. 5991

LEGOLCSÓBB, legkellemesebb szorakozás Krausz Paulin 100.000 kötetes kölcsönkönyvtára. 7161

LABZSÁK, szörme kabátok, perzsaszőnyegek, régi szekrények, szalónok, ural-szoba, ebédlő és hálóberendezések, tükrök, fotelok, íróasztal, asztalnemű, függönyök, kézimunkák, dísz tárgyak, futószőnyeg, vitrin tárgyak, virágállvány, régi órák, rézagy, rézmosdó stb. eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca I. em., jobb. 1000

URINÓI köpenyt keresek megvételre. Cimét és árat kérem az Aradi Közlöny kiadóhivatalába „Molette“ leadni. 7165

ZONGORA, rövid, elsőrendű kiftűnő hang-gal eladó. Arad, Str. Cuza Voda 20. 7157

GYÖNYÖRŰ karácsonyfadíszek, minden áru mélyen leszállított áron Krausz Paulinnál Arad. 7162

VANILLOGEN teljesen pótolja a drága vaniliát. Kapható Földes gyógyszerár-ban Arad. 6571

A KARÁCSONYI ÜNNEPEK ELŐTT eladni való szőnyeget, üveg, porcellán, dísz és antik tárgyait, továbbá egyes butordarabokat, fehér és asztalneműket gyorsan és előnyösen értékesítheti, ha eljuttatja bizományba Arad, Str. Consistorului 12. I. em., jobb alá. 1000

WERTHEIMKASSZA 3-as eladó. Bővebet Hendl gépgyáros Arad, Str. Mărăsesti. 15209

KETTŐ darab, teljesen jókarban levő nagy Meidinger kályha eladó. Azurul vegyészeti gyárnál, Arad, Str. T. Cioc-tea (volt Pöltenberg-u.) 19. sz. 7150

HA KARÁCSONYRA' OLCSÓ ÉS PRAKTIKUS ajándéktárgyat akar vásárolni, ugy forduljon bizalommal Arad, Strada Consistorului 12., I. em. jobb. 1000

BZÜSTÖT, ékezett, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb áron veszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2801

FÜSZERÜZLET gyönyörű berendezéssel, központban, eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 7163

ELADÓ két ágy, két márványos éjjeli szekrény, valamint ruhaszekrény. Megtekinthető Arad, Str. Ioan Russu, Sirianu (Aulich Lajos-u.) 13., I. em. jobbra. 7119

HAASZ Ingatlanforgalmi Irodájának ajánlatai.

Belvárosban emeletes, 12 lakásos bérház fürdőszobákkal, óriási telekkel 1.050.000 lei. — Piațer közelében jókarban levő 6 lakásos ház, 2 üzlethelyiséggel 725.000 lei. — Boros Béni-tér közelében elosztható 2 lakásos ház, elfoglalható 5 szobás, fürdőszobás lakással, nagy kerttel 900.000 lei. — Str. Mărăsesti (v. Kossuth-uccában) üzletes bérház, elfoglalható üzlethelyiséggel, 3 szobás lakással 600.000 lei. — Str. General Coanda (v. Borona-ucca) 83. számú üzletház, korlátlan italméresi joggal, a vásártér tözsomszédságában feltűnő olcsón. — A bel- és külvárosban kertes, gazdálkodásra alkalmas bér- és magánházak, mind elfoglalható 2-6 szobás lakásokkal eladók. Megbizott: HAASZ-Irodája Arad, Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca) 12. 16573

Alkalmi szőlőeladás!

Hegyalján 10 magyar hold föld, amelyből 4 hold beültetett szőlő. fél hold gyümölcsös és a többi ripária telepnek vagy szántónak kiválóan alkalmas 3 szobás szép lakással, istállóval, gazdasági épülettel és 1000 hl-t befogadó pincével alul 450.000 leiért eladó. Kizárólagos megbizott: HAASZ-Irodája Aradon, Str. Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca) 12.

Jó ház

a cukorgyár közelében elfoglalható kétszobás és három egy szobás lakással, 300 □-öles telekkel 220.000 leiért. — Az állomás mellett elfoglalható két szobás lakással 175 □-öles telekkel 250.000 leiért. — Közel a Piața Catedralei (Thököly-térhez) magas földszintes ház elfoglalható négy szobás és egy három szobás lakással, nagy telekkel 650.000 leiért eladók. Kizárólagos megbizott: GYÖRFY „MUREȘ“ Irodája Arad, Strada Untrei (Fábián G.-ucca.) 15210

KOMPLETT hálószoba eladó. Arad, Str. Desseanu (Révai-u.) 2. 10294

MACULATURA PAPIR 5 kilogram csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Üzletek.

KÖNYVNYOMDA papirkereskedéssel Pecicán eladó. Bővebet Ruber Etelka Pecica. 6804

Különféle.

IRÁSMUNKÁK, elsőrendű írógépen, gyors, pontos, szakavatott kivitelben, valamint román, magyar, német, francia és angol fordítások, jutányosan elvállaltatnak Engel-nél, Arad, Str. Brancovici (Lázár Vilmos-u.) 2. 7159

WICHTWITZ

 Lapokban egy hirdetés jó többekért.

Vegyészeti gyár keres önálló német-magyar levelezőt.
 Gyors- és mélyrész tudása feltétel. Román nyelvet tudók és könyvelésben jártasak előnyben.
 Ajánlatokat fizetési igény és referenciák megjelölésével „Vegyógyár“ jellegre Rudolf Mosse (Sándor hírlapirodában) Arad, kérünk. 10294

FÉNZT SPÓROL, ha ruhaszükségletét most szerzi be:
 Bőr kabát ... eddig L. 5500 most L. 4600
 Szőrmés bőkecs eddig L. 4300 most L. 3950
 Téli felöltő ... eddig L. 3500 most L. 2800
 Téli férfi öltöny eddig L. 2500 most L. 1950
 Gummi kabát ... eddig L. 960 most L. 830
 Gyermek gummi kabát eddig L. 790 most L. 600
MUZSAY-nál
 ARADON, a színházal szemben.

Képekeresztéseket,
 Gyoges munkálatokat legolcsóbb árért vállal STEIN JÓZSEF üveg- és porcellánkereskedő, Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 13. sz.

Háztelkek
 eladók kedvező fizetési feltételek mellett Micalaca-Noum (Ujmikalakán), Olympia sport telep előtt. — Érdeklődhetek: Munteannál, katonatemetővel szemben.

Nem kell már Temesvárra menni, hogy régi kalaphól utat formáljunk, férfi kalapokat felújtsunk, mert 7018
megnyit Aradon a „GABY“-szalon
 Bulevardul Regele Ferdinand II. sz. (volt József főherceg-ut).
 80 lejért női velur és filekalapokat formáz és tisztít, 70 lejért férfi kalapokat vasal, tisztít és formáz „GABY“-szalon.

Az eladásból visszamaradt néhány WINKLER-féle
szőlős házhely
 a Str. Capitan Ignat és Str. Grivitel (Kapa- és Miklós-uccák) sarkán
leszállított áron
 még előjegyezhető
Dr. WEIL KÁROLY
 ügyvéd Irodájában Arad, Str. Eminescu No. 4. (Deák F.-ucca.) Vadászkerület szemben. 7046

Ma, pénteken nagy halesztély, szombaton disznótóros vacsora Lovasberényinél Aradon.

Bubifrizurák speciális vágása és vízondóálása, valamint az estélyi bubifrizurákhoz Chignonok művészi kivitelben: **Székely** szalonban Arad, készülnek